



N A M S A

NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY
AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT

FRANK PEDERSEN

CHIEF OF HUMAN RESOURCES DIVISION
CHEF DE LA DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES

AP/2011/26/38-BOD FP/cb

09 May 2011

TO : NAMSO Board Members of ALBANIA, BELGIUM, BULGARIA, CANADA, CROATIA, CZECH REPUBLIC, DENMARK, ESTONIA, FRANCE, GERMANY, GREECE, HUNGARY, ICELAND, ITALY, LATVIA, LITHUANIA, LUXEMBOURG, the NETHERLANDS, NORWAY, POLAND, PORTUGAL, ROMANIA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SPAIN, TURKEY, UNITED KINGDOM and the UNITED STATES.

SUBJECT : Notification of vacancy.

1. The following position is vacant in the OPERATIONAL LOGISTICS SUPPORT PROGRAMME OFFICE, Logistics Support Office (Infrastructure), at NAMSA, in Capellen, G. D. Luxembourg:

LO-109 – Senior Technical Officer (Fuel)* – Grade A-3.

*** The change in the title is subject to BOD approval.**

2. The incumbent of this post will be expected to deploy to specified areas in support of NATO council approved operations requiring civilian support.

3. The above mentioned addressees are requested to nominate qualified candidates within the period of THREE months in accordance with the terms of Directive N° 512. Consequently, the application forms should reach NAMSA by **16 August 2011**. The NAMSA Human Resources Division shall let the candidates know in due course the outcome of the screening process.

4. **Candidates should return the standard NAMSA application form, the post requirements form and the medical questionnaire duly filled and preferably by e-mail to the following address: hr@namsa.nato.int. They should also attach a certificate of physical fitness (PDF). Applications which do not fulfill the above mentioned prerequisites will be automatically rejected.**

5. To facilitate invitations and correspondence, **candidates are requested to provide an e-mail address and a phone number.**

6. The Agency would appreciate support from the addressee countries by their submission of candidates whose security clearance can be effected rapidly and who could report for duty as soon as possible after selection.

7. The position description is attached for the convenience of candidates.

F. PEDERSEN
Chief of Human Resources Division



N A M S A

NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY
AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT

FRANK PEDERSEN
CHIEF OF HUMAN RESOURCES DIVISION
CHEF DE LA DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES

AP/2011/26/38-BOD FP/cb

09 mai 2011

AUX : Représentants de l'ALBANIE, l'ALLEMAGNE, de la BELGIQUE, de la BULGARIE, du CANADA, de la CROATIE, du DANEMARK, de l'ESPAGNE, de l'ESTONIE, des ÉTATS-UNIS, de la FRANCE, de la GRÈCE, de la HONGRIE, de l'ISLANDE, de l'ITALIE, de la LETTONIE, de la LITUANIE, du LUXEMBOURG, de la NORVÈGE, des PAYS-BAS, de la POLOGNE, du PORTUGAL, de la RÉPUBLIQUE SLOVAQUE, de la RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, de la ROUMANIE, du ROYAUME-UNI, de la SLOVÉNIE et de la TURQUIE auprès du Comité de Direction du NAMSO.

OBJET : **Notification de vacance de poste.**

1. Le poste indiqué ci-après est vacant au sein BUREAU DE PROGRAMME "SOUTIEN LOGISTIQUE OPÉRATIONNEL", Bureau "soutien logistique (infrastructure)", de la NAMSA, à Capellen, G.-D. Luxembourg:

LO-109 - Responsable technique principal(e) (carburant)* - Grade A-3.
*** Le changement dans le titre est soumis à l'approbation du Comité de Direction.**

2. Le titulaire de ce poste sera appelé à partir en mission dans des zones qui seront précisées, afin d'apporter un soutien à des opérations approuvées par le Conseil de l'OTAN qui nécessitent un appui civil.

3. Les destinataires indiqués ci-dessus sont invités à proposer des candidats qualifiés dans le délai de TROIS mois conformément à la Directive N° 512. En conséquence, les demandes d'emploi devront parvenir à la NAMSA pour le **16 août 2011**. La Division des Ressources Humaines de la NAMSA fera savoir en temps utile aux candidats la suite qui sera donnée à leur candidature.

4. **Les candidats sont invités à retourner le questionnaire réglementaire de la NAMSA, le formulaire des besoins du poste et le questionnaire médical dûment complétés, de préférence par courriel à l'adresse suivante : hr@namsa.nato.int. Ils veilleront également à joindre un certificat d'aptitude physique (PDF). Les candidatures qui ne répondent pas aux pré-requis mentionnés ci-dessus seront automatiquement rejetées.**

5. Dans le but de faciliter l'envoi des invitations et de la correspondance, **les candidats sont invités à fournir une adresse électronique et un numéro de téléphone.**

6. L'Agence souhaiterait que les pays destinataires facilitent sa tâche en lui présentant des candidats pouvant recevoir une habilitation de sécurité rapidement et qui seraient en mesure de prendre leurs fonctions dès que possible après la sélection.

7. Pour l'information des candidats vous trouverez ci-joint une description d'emploi du poste en question.

F. PEDERSEN
Chef de la Division des Ressources Humaines

ORIGINAL : English Positions No. LO-109, 146
DATE VALIDATED : 21 April 2011 Job Code: A36
VALIDATED BY : S. Spyropoulos

NAMSA

SERVICE : OPERATIONAL LOGISTICS SUPPORT PROGRAMME OFFICE,
Logistics Support Office (Infrastructure)

POST : Senior Technical Officer (Fuel)

GRADE : A-3

RESPONSIBILITIES : The incumbent is responsible to the Project Manager for an emerging fuels project and for providing technical services for elements of the NATO operational logistics in theatre and other designated contingency support. More precisely, he/she is responsible for performing the following functions:

General Responsibilities:

- Preparing technical instructions, procedures and concepts.
- Monitoring contractors' performance to ensure that technical contractual conditions are fulfilled and proposing corrective actions as required.
- Analyzing contractor technical reports and test results to ensure conformity with technical and contractual requirements, and making appropriate recommendations for further action.
- Providing technical evaluations of contract offers and ensuring that obligations towards NATO/NAMSA are correctly and promptly fulfilled.
- Coordinating and submitting financial reports and analyses concerning contingency project activities.
- Reviewing and submitting reports and analyses in support of existing or proposed projects.
- Developing and implementing a Quality Assurance Surveillance Plan (QASP).
- Preparing correspondence, presentations, reports, database queries and statistics as required using modern office automation equipment and software.
- Participating in meetings and conferences as required.
- If required, undertaking deployments, including duty travel, in direct support of NAC-approved operations/missions.
- Performing other related functions as required in peacetime and any other appropriate functions assigned in times of crisis or war.
- In the event of crisis or war the incumbent will, subject to the agreement of his/her national authorities, remain in the service of NAMSA.

Specific Responsibilities:

- Performing project management functions for designated projects, including time and resource planning aspects, as well as administrative control and technical direction of the overall project or maintenance activity, including contractual services and facility operations.
- Analyzing, planning, providing control assistance, and maintaining close interface with other NATO elements in their operations.
- Conducting and/or coordinating studies and providing specialist advice in support of NATO logistic operational support, specifically in respect to emerging fuels projects.

QUALIFICATIONS REQUIRED:

General Qualifications:

- University degree or equivalent education.
- Good experience in military logistics and their operational implications, including budgetary aspects.
- Good knowledge of project management.
- Knowledge of information systems at end-user level with experience in using personal computers and software packages.
- Good knowledge of one of the two official NATO languages and working knowledge of the other.
- A "NATO SECRET" security clearance.

Specific Qualifications:

- Master's Degree in Business Administration / Management would be an asset.
- Knowledge of Quality Assurance (QA) standards and policies.
- Experience in resource management related to fuel project management.

ADDITIONAL INFORMATION:

- Good knowledge of the second official NATO language would be an asset.

Notes:

- Travel to or work in locations outside of NATO area by seconded staff will be in accordance with national policy.
- This position is required for a limited time.

ORIGINAL : Anglais Postes n^{os} LO-109, 146
DATE DE VALIDATION : 21 avril 2011 Code poste : A36
VALIDÉ PAR : S. Spyropoulos

NAMSA

SERVICE : BUREAU DE PROGRAMME "SOUTIEN LOGISTIQUE
OPÉRATIONNEL", Bureau "soutien logistique (infrastructure)"

POSTE : Responsable technique principal (carburant)

GRADE : A-3

RESPONSABILITÉS : Responsable envers le gestionnaire de projet, le (la) titulaire est chargé(e) d'un nouveau projet portant sur des carburants et de la fourniture de services techniques au profit d'éléments de la logistique opérationnelle OTAN sur des théâtres d'opérations ainsi que d'autres activités de soutien de circonstance qui lui sont affectées. Il (elle) exerce plus précisément les fonctions suivantes :

Responsabilités générales :

- élaborer des instructions, procédures et concepts techniques ;
- assurer le suivi des prestations des titulaires de marché pour veiller au respect des exigences techniques contractuelles et proposer des mesures correctives selon les besoins ;
- analyser les rapports techniques soumis par les titulaires de marché, ainsi que les résultats des tests afin de s'assurer du respect des exigences techniques et contractuelles, et formuler des recommandations appropriées pour suite à donner ;
- fournir des évaluations techniques d'offres soumises en vue de la passation de marchés et veiller à ce que les obligations envers l'OTAN / la NAMSA soient remplies correctement et promptement ;
- assurer la coordination et la soumission d'analyses et de rapports financiers concernant les activités liées aux projets afférents aux opérations de circonstance ;
- examiner et soumettre des rapports et des analyses au titre de projets existants ou proposés ;
- élaborer et mettre en œuvre un plan de surveillance de l'assurance de la qualité ;
- établir, selon les besoins, de la correspondance, des exposés, des rapports, des "requêtes" d'interrogation de base de données et des statistiques en utilisant des matériels et logiciels modernes de bureautique ;
- participer à des réunions et à des conférences selon les besoins ;
- si nécessaire, entreprendre des déploiements, y compris des déplacements de service, en soutien direct d'opérations ou de missions approuvées par le Conseil de l'Atlantique Nord ;
- exercer d'autres fonctions connexes selon les besoins en temps de paix et toutes autres fonctions appropriées qui lui seront confiées en période de crise ou en temps de guerre.
- En cas de crise ou de guerre, le (la) titulaire restera au service de la NAMSA, sous réserve de l'accord de ses autorités nationales.

Responsabilités particulières :

- assurer des fonctions de gestion pour les projets dont il (elle) a la charge, notamment en ce qui concerne les aspects de planification du temps et des ressources, ainsi que le contrôle administratif et la direction technique de l'ensemble du projet ou de l'activité de maintenance, ce qui comprend les services contractuels et l'exploitation d'installations ;
- analyser, planifier, fournir une assistance en matière de contrôle et assurer une coordination étroite avec d'autres éléments de l'OTAN dans le cadre de leurs opérations ;
- mener et/coordonner des études et fournir des conseils de spécialiste au titre du soutien de la logistique opérationnelle de l'OTAN, particulièrement en ce qui concerne des nouveaux projets relatifs aux carburants.

QUALIFICATIONS REQUISES :

Qualifications générales :

- Diplôme d'études supérieures ou formation équivalente.
- Bonne expérience de la logistique militaire et de ses incidences opérationnelles, notamment des questions budgétaires.
- Bonnes connaissances dans le domaine de la gestion de projets.
- Connaissance des systèmes d'information au niveau de l'utilisateur final, assortie d'une expérience en matière d'utilisation d'ordinateurs personnels et de progiciels.
- Bonne connaissance de l'une des deux langues officielles de l'OTAN et connaissance pratique de l'autre.
- Habilitation de sécurité "NATO SECRET".

Qualifications particulières :

- Un master en administration des affaires ou en gestion constituerait un atout.
- Connaissance des normes et principes d'assurance de la qualité.
- Expérience en matière de gestion de ressources dans le cadre de la gestion de projets relatifs aux carburants.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :

- Une bonne connaissance de la seconde langue officielle de l'OTAN constituerait un atout.

Notes :

- Les déplacements des personnels détachés vers des lieux situés en dehors de la zone de l'OTAN ou leur travail dans ces lieux sont soumis aux politiques générales nationales.
- Ce poste est nécessaire pour un temps limité.



N A M S A

AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT
NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY

POST REQUIREMENTS FORM

This form, duly completed, should be sent by e-mail to: hr@namsa.nato.int

Alternatively, copies may be sent via telefax or in hard copy to:

NAMSA Human Resources Division (AP), 11, rue de la Gare, L-8302 Capellen, Grand-Duchy of Luxembourg

Telefax : +352 – 3063 – 4540

E-mail : hr@namsa.nato.int

1. Name	
2. Position Title	SENIOR TECHNICAL OFFICER (FUEL)
3. Reference	LO-109
4. Position Number	38/2011
5. Grade	A-3
6. Deadline	16.08.2011
7. Interview Date	TO BE FIXED LATER

DEAR APPLICANT,

This form has been specifically designed to aid the NAMSA Human Resources Division (AP) in assessing whether or not you meet the general and specific qualifications requirements of the aforementioned post as advertised. If you are applying for more than one vacant post listed in separate advertisements, it will be necessary for you to complete a separate form for each vacancy. The form consists of 2 parts. You are required to make entries in **all** blocks in **both** parts.

- Part 1 lists the General Qualifications of the above post.
In completing each block in part 1, you must provide factual information stating how you meet the respective general qualifications quoted.
IMPORTANT : If you do not fulfill MOST of the General Qualifications, we strongly advise you not to proceed with your application.
- Part 2 lists the Specific Qualifications, desirable for the above post.
In completing each block in part 2, you must either provide factual information stating how you meet the respective specific qualifications quoted or indicate that you do not meet it.

The form is to be completed electronically and forwarded to the NAMSA Human Resources Division (AP) (hr@namsa.nato.int). It will be attached to your candidature and to your updated CV (not mandatory).

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

Expressions such as: "please see attachment", "annex", "enclosed document", "CV", or short answers as "yes", "no" etc., are not accepted. Applications which do not fulfill the above mentioned prerequisites will not be processed.

PART 1 - GENERAL QUALIFICATIONS

- 1) University degree or equivalent education.
- 2) Good experience in military logistics and their operational implications, including budgetary aspects.
- 3) Good knowledge of project management
- 4) Knowledge of information systems at end-user level with experience in using personal computers and software packages.
- 5) Good knowledge of one of the two official NATO languages and working knowledge of the other.

PART 2 - SPECIFIC QUALIFICATIONS

- 1) Master's Degree in Business Administration / Management would be an asset.
- 2) Knowledge of Quality Assurance (QA) standards and policies.
- 3) Experience in resource management related to fuel project management.

PART 3 - COMMENTS

1) The incumbent of this post will be expected to deploy to specified areas in support of NATO council approved operations requiring civilian support.

"I understand that the information provided by me above will be used in determining my qualifications for possible employment/career with NAMSA. I realize that any false statement or omission even if unintended on my part, may lead to the cancellation of my application or may render a future appointment liable to termination."

NAME _____

SIGNATURE _____

DATE _____



N A M S A

AGENCE OTAN D'ENTRETIEN ET D'APPROVISIONNEMENT
NATO MAINTENANCE AND SUPPLY AGENCY

FORMULAIRE DES BESOINS DU POSTE

Le présent formulaire dûment rempli doit être envoyé par courrier électronique à: hr@namsa.nato.int
Comme alternative, des exemplaires peuvent être envoyés par télécopie ou sous forme de copie papier à l'adresse suivante: NAMSA Division des Ressources Humaines, 11, rue de la Gare, L-8302 Capellen, Grand-duché du Luxembourg

Télécopie :+352 – 3063 – 4540
Courrier électronique: hr@namsa.nato.int

1. Nom	
2. Titre du poste	RESPONSABLE TECHNIQUE PRINCIPAL (CARBURANT)
3. Référence	38/2011
4. Numéro de poste	LO-109
5. Grade	A-3
6. Date de clôture	16.08.2011
7. Date d'entrevue	SERA FIXÉE ULTERIEUREMENT

CHER(E) CANDIDAT(E),

Ce formulaire a été spécialement conçu afin d'aider la Division des Ressources Humaines de la NAMSA (AP) à déterminer si vous possédez ou non les qualifications générales et particulières du poste publié, indiqué ci-dessus. Si vous postulez pour plus d'un poste vacant figurant sur des annonces de vacances distinctes, il vous sera nécessaire de compléter un formulaire par vacance de poste. Le formulaire comprend 2 parties. Il vous est demandé de compléter **chaque** bloc, dans les **2** parties.

- La partie 1 énumère les Qualifications Générales requises pour remplir le poste en objet. En complétant chaque bloc de la partie 1, vous devrez apporter des données précises, décrivant comment/en quoi vous remplissez les qualifications générales énumérées.
IMPORTANT : Si vous ne remplissez pas la MAJORITE des Qualifications Générales, nous vous conseillons vivement de ne pas vous porter candidat(e).
- La partie 2 énumère les Qualifications Particulières, qui seraient un atout pour remplir le poste en objet. En complétant chaque bloc de la partie 2, vous devrez soit apporter les données précises décrivant comment/en quoi vous remplissez les qualifications particulières énumérées, soit indiquer que vous ne les possédez pas.

Le formulaire doit être complété par voie électronique et transmis à la Division des Ressources Humaines de la NAMSA (AP) (hr@namsa.nato.int). Il sera joint à votre formulaire de candidature et au CV que vous aurez éventuellement mis à jour (facultatif).

VEUILLEZ LIRE AVEC ATTENTION LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

Les mentions, telle que : « voir ci-joint », « annexe », « document joint », « CV », ou de brèves réponses telles que « oui » ou « non », etc., ne sont pas acceptées. Les candidatures qui ne répondent pas aux pré-requis mentionnés ci-dessus ne seront pas prises en considération.

PARTIE 1 – QUALIFICATIONS REQUISES

1) Diplôme d'études supérieures ou formation équivalente.

2) Bonne expérience de la logistique militaire et de ses incidences opérationnelles, notamment des questions budgétaires.

3) Bonnes connaissances dans le domaine de la gestion de projets.

4) Connaissance des systèmes d'information au niveau de l'utilisateur final, assortie d'une expérience en matière d'utilisation d'ordinateurs personnels et de progiciels

5) Bonne connaissance de l'une des deux langues officielles de l'OTAN et connaissance pratique de l'autre

PARTIE 2 – QUALIFICATIONS PARTICULIERES

1) Un master en administration des affaires ou en gestion constituerait un atout.

2) Connaissance des normes et principes d'assurance de la qualité.

3) Expérience en matière de gestion de ressources dans le cadre de la gestion de projets relatifs aux carburants.

PARTIE 3 – REMARQUES

1) Le titulaire de ce poste sera appelé à partir en mission dans des zones qui seront précisées, afin d'apporter un soutien à des opérations approuvées par le Conseil de l'OTAN qui nécessitent un appui civil.

“Il est bien entendu que les informations fournies ci-dessus seront utilisées pour déterminer mes qualifications à un emploi/une carrière à la NAMSA. Je suis conscient(e) que toute fausse déclaration et/ou omission, même involontaire de ma part, pourront mener à l'annulation de ma candidature ou de tout engagement futur.”

NOM _____

SIGNATURE _____

DATE _____